

Istruzioni per il funzionamento

**1/4" giorno/notte fotocamera con  
messa a fuoco automatica**

**VKC-1416C**

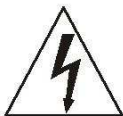


# Avvertenze

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.

Non inserire alcun oggetto metallico attraverso griglie di ventilazione.

## Attenzione



### Attenzione

Rischio di scossa elettrica  
Non aprire



Attenzione : PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, Non rimuovere il coperchio o il pannello posteriore).  
Nessun utente-funzionali parti all'interno.  
Fare riferimento al personale qualificato addetto all'assistenza.

## Spiegazione dei simboli grafici



Il fulmine flash con arrowhead symbol, all'interno di un triangolo equilatero, è destinato a informare l'utente della presenza di conduttori "tensione pericolosa" all'interno della custodia del prodotto che possono essere di grandezza sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è destinato a informare l'utente della presenza di importanti sul funzionamento e la manutenzione (assistenza) istruzioni nella documentazione allegata al prodotto.

## Precauzioni

### La sicurezza

Se qualsiasi liquido o oggetto solido cadono nell'armadio, scollegare l'unità e farla controllare da Personale qualificato prima di farla funzionare qualsiasi ulteriore.

Scollegare l'unità dalla presa a muro se non sta per essere utilizzato per diversi giorni o più.

Per scollegare il cavo, estrarla dal tappo. Non tirare mai il cavo stesso.

Permettere una adeguata circolazione d'aria per evitare il surriscaldamento. Non posizionare l'unità su superfici morbide (tappeti, tappeti, divani, ecc.) o in prossimità di materiali (tende, tendaggi) che può bloccare i fori di ventilazione.

Altezza e linearità verticale comandi situati sul pannello posteriore sono per regolazioni speciali solo da personale qualificato.

### Installazione

Non installare l'unità in un modo estremamente caldi o umidi o in un luogo soggetto a eccessivi di polvere, vibrazioni meccaniche.

L'unità non è progettato per essere impermeabile.

L'esposizione alla pioggia o all'acqua può danneggiare l'unità.

### La pulizia

Pulire l'unità con un panno leggermente un panno morbido.

Utilizzare un detergente delicato per uso domestico. Non utilizzare mai solventi forti come diluenti o benzene, in quanto potrebbero danneggiare la finitura dell'unità.

Conservare la confezione originale e il materiale di imballaggio per il trasporto sicuro di questa unità in futuro.

## Dichiarazione di conformità FCC

---

**Informazioni per l'utente:** questa apparecchiatura è stata collaudata E TROVATA CONFORME AI LIMITI PER UN DISPOSITIVO DIGITALE DI CLASSE A, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura è utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Il funzionamento di questa apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose, nel qual caso all'utente verrà richiesto di correggere le interferenze a proprie spese.

**Attenzione:** eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati Dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a far funzionare l'apparecchiatura.

Questo apparecchio digitale di classe A è conforme alla norma canadese ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME À LA  
NORME NMB-003 du Canada.

## Dichiarazione di conformità CE

**Avvertenza:** questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto

Può causare interferenze radio nel qual caso all'utente può essere richiesto di prendere adeguati provvedimenti.

# Precauzioni importanti

---

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non manomettere la funzione di sicurezza della di questo tipo o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lamelle con una più ampia dell'altra.  
Una spina di messa a terra presenta due lamelle e un terzo polo per la messa a terra.  
La lamella più grande o il terzo polo servono per garantire la sicurezza dell'utente. Se la spina fornita non è adatta alla presa, contattare un elettricista per sostituire la presa di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che possa essere calpestato o schiacciato prestando particolare attenzione alle spine, alle prese di derivazione e al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il tavolino specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare danni alle persone causati dal ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzata per lunghi periodi di tempo.
14. Fare riferimento tutte le operazioni di manutenzione compartimenti a personale di assistenza qualificato. Gli interventi di riparazione sono necessari quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, il liquido è stato umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
15. **Attenzione Queste istruzioni sono per uso esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Per RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON EFFETTUARE OPERAZIONI DIVERSE DA QUELLE CONTENUTE NELLE ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO A MENO CHE NON SI QRE qualificati per farlo.**
16. **Utilizzare la certificazione/Classe 2 sorgente di potenza soltanto.**

# Tabella dei contenuti

---

1. Introduzione .....	6
1.1 Le funzioni della fotocamera .....	6
2. Installazione del sistema .....	7
2.1 Contenuto della confezione .....	7
2.2 Requisiti di funzionamento .....	7
3. Parti Nome e funzione .....	8
4. Collegamento .....	9
4.1 colore filo conduttore & DISPLAY A COLORI etichetta .....	9
4.2 INGRESSO ESTERNO .....	10
4.3 Uscita esterna .....	10
4.4 RS-485 di collegamento .....	10
4.5 lente esterna controllo .....	11
4.6 A/D esterno di controllo chiave .....	11
5. Regolazione della telecamera.....	12
5.1 OSD SCHERMATA PRINCIPALE .....	12
5.2 Menu principale .....	12
6. Risoluzione dei problemi e manutenzione .....	18
6.1 Risoluzione dei problemi .....	18
6.2 Manutenzione .....	18
7. Dimensioni .....	19
8. Specifiche tecniche .....	20

# 1. Introduzione

---

Il 22x Auto Focus Zoom WDR giorno & notte telecamera fornisce soprattutto per la televisione a circuito chiuso (CCTV) Sicurezza e applicazione di videosorveglianza.

## 1.1 Le funzioni della fotocamera

- SONY 1/4" 960H sensore Super HAD CCD II (700 linee TV)
- 352x funzionalità di zoom ottico (: 22x / Digital : 16x)
- 0,1 lux (colore), 0,01 lux (B/W), 0,00001 lux (Slow shutter)
- Eccellente qualità delle immagini
- Vari effetti immagine
- Telecamera di supporto è disponibile il controllo RS-485
- Alimentazione funzionamento DC 12V

**Attenzione : utilizzare la Certificazione/Classe 2 sorgente di potenza soltanto.**

**Utilizzare a 12VDC adattatore deve fornire il consumo di potenza di al di sopra di 500MA.**

- Funzione :
  - D/N (giorno / notte)
  - DSS (Digital Slow Shutter)
  - DIS(stabilizzatore di immagine digitale)
  - WDR (Wide Dynamic Range)
  - Riduzione digitale del rumore (DNR)
  - M/D (Motion Detection)
  - AWB (Auto White Balance)
  - AE (Esposizione Automatica)
  - La funzione di limitazione AGC (Auto Gain Control)
  - BLC (Back Light Compensation)
  - OSD (On Screen Display)
  - ZOOM & PRESET TOUR
  - P/M(Privacy Mask)
  - ALARM (allarme)



**Importante** : l'utente di questa fotocamera è responsabile del controllo e conforme alle normative locali, statali e federali di leggi e statuti per quanto riguarda la registrazione e il monitoraggio di segnali audio.

## 2. Installazione del sistema

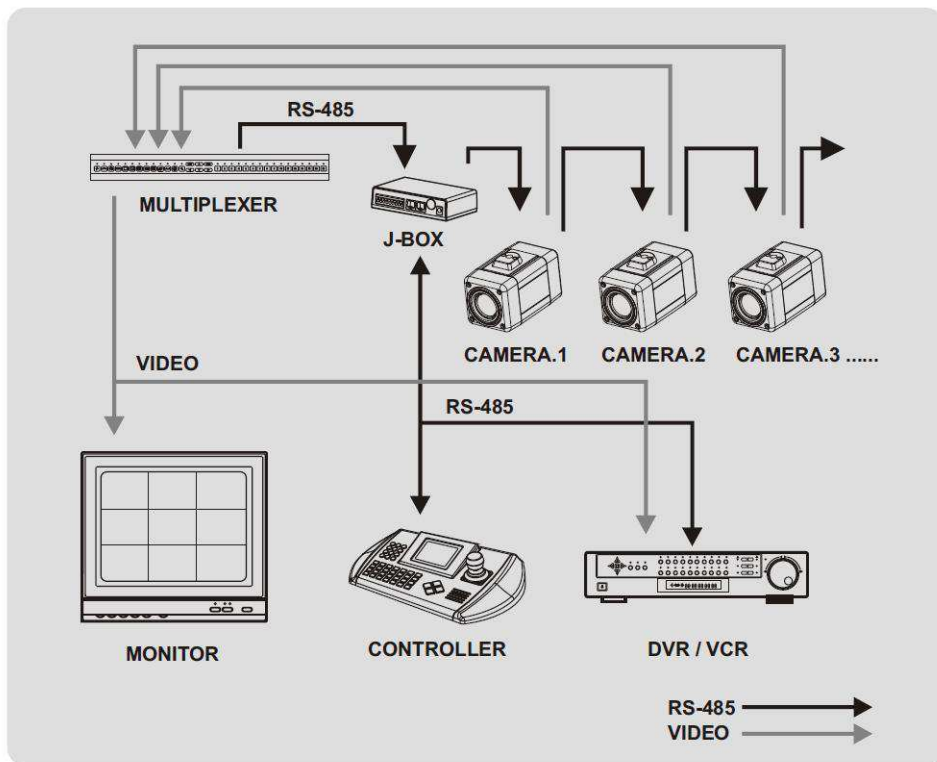
Installazione della telecamera deve essere eseguita da personale tecnico qualificato in conformità con tutti i locali elettrici nazionali e i codici di meccanica deve eseguire l'installazione della telecamera.

Eseguire i passi seguenti per installare la telecamera.

### 2.1 Contenuto della confezione

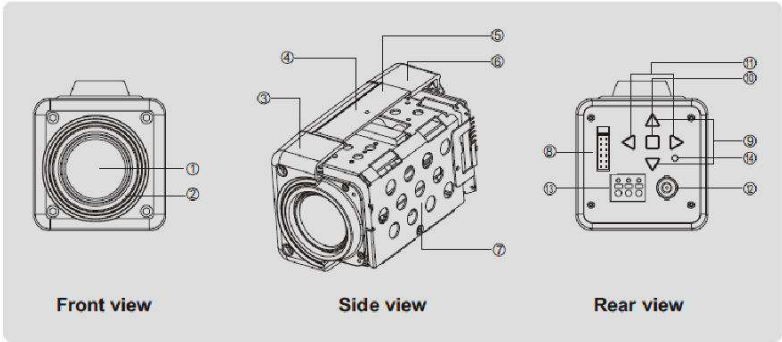
- Telecamera - 1EA
- Manuale di istruzioni (questo documento) - 1EA
- 12 pin Cavo di interfaccia - 1EA
- Staffa di montaggio della telecamera (opzionale)
- A/D controller remoto (opzionale)

### 2.2 Requisiti di funzionamento



< Typical System Configuration >

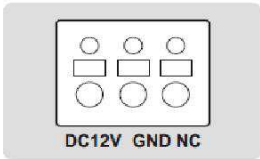
### 3. Parti Nome e funzione



- ① **Day & Night Zoom Lens**  
Integrated lens with 22x optical and 16x digital zoom.
- ② **Filter mount**  
Accepts commonly used filters with 37mm diameter.
- ③ **Front Case**
- ④ **Mounting Adapter**  
Is used to mount the camera onto a bracket.
- ⑤ **Case Body**
- ⑥ **Rear Case**
- ⑦ **Camera Module**
- ⑧ **Connector for control interface**  
12pin connector

PIN	Description	Description	PIN
485-	RS-485(-)	RS-485(+)	485+
TX	RS-232 TXD IN	RS-232 RXD IN	RX
EXT-OUT	External Out	Ground	GND
EXT-IN	External In	A/D KEY	A/D KEY
M/D OUT	Motion Detection OUT	Far (-), Near (+)	FOCUS
COM	Common	Tele (-), Wide (+)	ZOOM

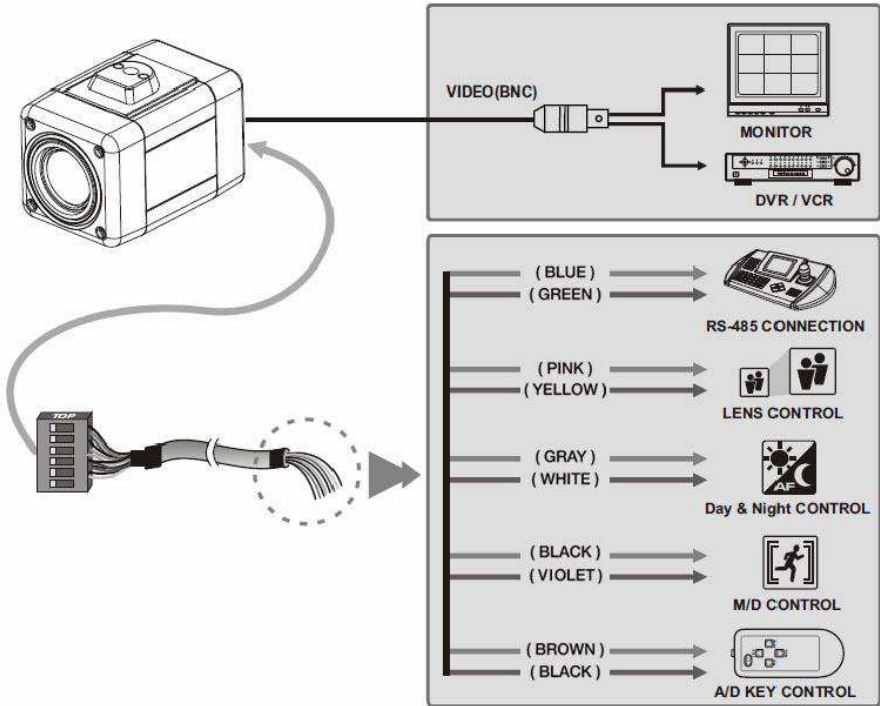
- ⑨ **TELE, WIDE Button**  
Zoom control: Push "WIDE" for wide angel views and "TELE" to zoom in.
- ⑩ **MENU Button**  
Menu functions in the OSD display can be controlled when the OSD menu is activated.
- ⑪ **NEAR, FAR Button**  
Press the "NEAR" side to focus on near objects and the "FAR" side to focus on far objects. Focus buttons are activated when AF off mode.
- ⑫ **BNC connector**  
It connects the camera and the monitor or etc.
- ⑬ **Power input terminal**  
Receives DC12V from the power supply.
- ⑭ **Power Indicator**  
Is lit when the power is supplied.



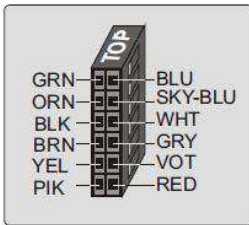


# 4. II collegamento

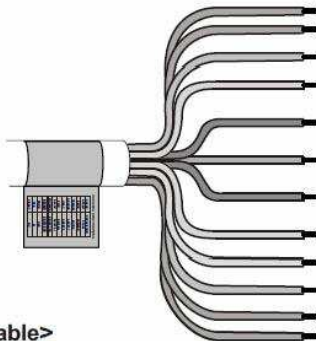
**Attenzione :** non collegare il cavo di alimentazione fino a quando tutte le altre connessioni sono state completate. Se si completa l'intero collegamento di telecamere, quindi è necessario tagliare il cavo supplementare.



## 4.1 colore filo conduttore & colore etichetta di visualizzazione



<12pin Cable>

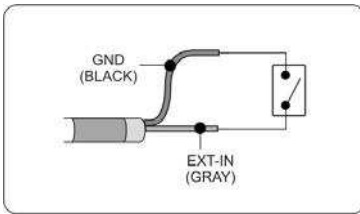


Connection Cable Description

COLOR	DESCRIPTION
PIK	ZOOM
RED	COMMON
YELLOW	FOCUS
VIOLET	M/D OUT
BROWN	A/D KEY
BLUE	RS-485(-)
GREEN	RS-485(+)
SKY-BLUE	RS-232 TXD
ORANGE	RS-232 RXD
BLACK	GND
WHITE	EXT-OUT
GRAY	EXT-IN

## 4.2 Ingresso esterno

Si collega a un sensore esterno per ricevere il giorno/notte i segnali di rilevamento.



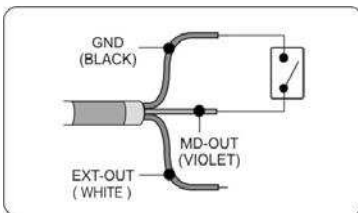
Allarme/MD -> EXT

- EXT-IN - aperto : colore / Allarme disattivato
- Chiuso : B/W / ALLARME SU

\*Nota: Le due impostazioni precedenti possono essere selezionati allo stesso tempo.

## 4.3 Uscita esterna

La EXT-fuori piombo e MD-fuori piombo la tensione in uscita è diversa secondo D/N e le impostazioni di MD. Si prega di fare riferimento al di sotto in dettaglio.



1. EXT-OUT della tensione di uscita

La EXT-fuori piombo la tensione di output per le stampe a colori e B/W è come segue.

- EXT-OUT - Colore : 0V
- B/W : 5V

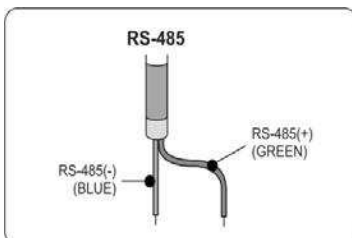
2. MD-OUT della tensione di uscita

Il MD-fuori piombo la tensione di uscita è il seguente nel caso in cui MD evento si verifica

Quando 'allarme/MD MENU' -> 'MODE' è impostato a MD, MD+EXT

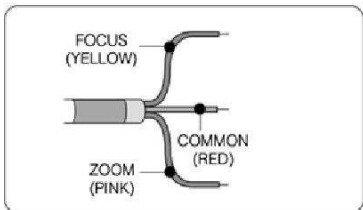
- MD-OUT - MD OFF : 0V
- MD su : 3.3V

## 4.4 RS-485 di collegamento



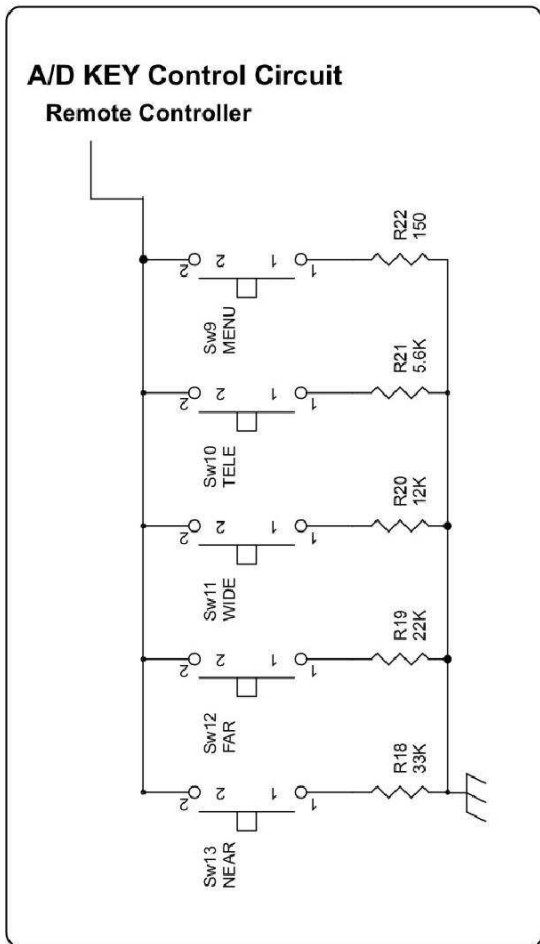
La connessione a RS-485 : la telecamera può essere controllata in remoto da un dispositivo esterno o un sistema di controllo, ad esempio di una tastiera di comando, utilizzando half-duplex RS-485. Collegare il mercato Rx+, Rx- a Tx+ e Tx- della RS-485 sistema di controllo.

## 4.5 lente esterna il controllo

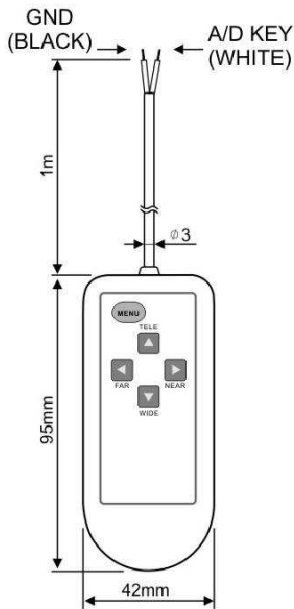
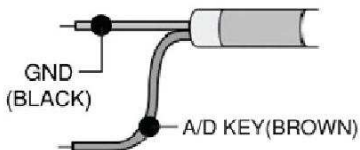


## 4.6 A/D esterno di controllo chiave

Controller esterno Schema di circuito



## A / D KEY

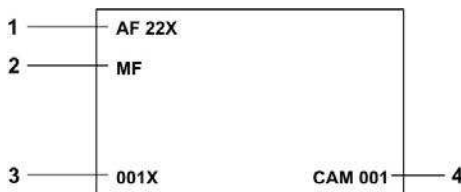


**Remote Controller**

# 5. Regolazione della telecamera

## 5.1 OSD NELLA SCHERMATA PRINCIPALE

1. Titolo della telecamera
2. Lo stato della modalità di messa a fuoco
3. Lo stato della posizione di zoom
4. ID della telecamera



## 5.2 Menu principale

<MAIN MENU>	
FOCUS	1
WB	2
AE	3
WDR / BLC	4
ALARM / MD	5
PRIVACY	6
SPECIAL	7
EFFECT	8
CAM SET	9
END <EXIT>	

### 5.2.1 Focus

<FOCUS MENU>	
MODE	
DISTANCE	
D-ZOOM	
D-ZOOM END	
ZOOM PRESET	
SET PRESET	
TOUR CONFIG	
HOME PRESET	
HOME WAIT	
END	

- MODE** Selezionare Auto, manuale, spingere la modalità automatica.
- Distanza** Selezionare la distanza minima di messa a fuoco tra la telecamera e l'oggetto.  
(0.1/1.0/1.5/2.5/6m)
- D-Zoom** Lo zoom digitale on/off.
- D-Zoom fine** Selezionare massimo Zoom digitale ingrandimento.  
(x2, x3, x4, x6, x8, x12, x16)
- Preimpostazione di ZOOM** Selezionare zoom numero preimpostato, il valore predefinito è x1. (1~10)
- SET PRESET** Impostare la posizione di zoom di ingrandimento preimpostato. Selezionare zoom modalità tour. (10 preimpostazione di zoom a 1 modalità tour)
- TOUR CONFIG** Per spostare la posizione di zoom al numero preimpostato selezionato quando
- HOME PRESET** Stato inattivo(decisioni di HOME tempo di attesa).
- HOME ATTENDERE** Selezionare la durata di tempo per attivare la home preimpostato.

**Nota 1 :** Quando "ZOOM PRESET" è selezionata, è possibile regolare lo zoom predefinito posizione utilizzando il "tele" e "ampi pulsanti".

**Nota 2 :** Quando dopo la posizione di zoom è stato selezionato, premere il pulsante "menu" per

Memorizzare la posizione.

### 5.2.2 WB (bilanciamento del bianco)

```
<WB MENU>
MODE
R GAIN
B GAIN
FEAME ADJ
END
```

#### MODE

Selezionare la modalità di bilanciamento del bianco.

(AWB/WAWB/interno/esterno/MANUAL/CRS)

- AWB Bilanciamento del bianco automatico modalità. (2500~9500'K)
- WAWB Ampia gamma auto modalità di bilanciamento del bianco. (1800~10500'K)
- INDOOR Bilanciamento del bianco interno modalità.
- all'aperto Bilanciamento del bianco esterno modalità.
- MANUALE La modalità manuale. È possibile modificare guadagno R e B manualmente.
- CRS Laminazione a colori modalità di soppressione.

#### Guadagno R

Regolare R valore di guadagno. (0~255)

#### Guadagno B

Regolare B valore di guadagno. (0~255)

#### Telaio regolabile

Poiché il colore percorso di rotolamento differisce a seconda delle lampade fluorescenti

Lampada usata, regolare il colore del telaio di laminazione per ogni lampada fluorescente.

Quindi premere il tasto Menu per regolare il telaio e dopo circa dieci secondi,

La modalità operativa di regolazione sarà terminata automaticamente e 'ENT' diventa

'Fine'.

### 5.2.3 AE (Esposizione Automatica)

```
<AE MENU>
MODE
SHUTTER
GAIN
DSS
MAX DSS
FLICKERLESS
BRIGHTNESS
IRIS SPEED
END
```

#### MODE

Selezionare la modalità di esposizione. (AUTO1/AUTO2/CHIUSO

PRI/manuale)

- AUTO1 La modalità di esposizione automatica 1. (da utilizzare per i normali dintorni : piscina)

-AUTO2	La modalità di esposizione automatica 2. (Utilizzare ad alta luminosità frazioni : All'aperto)
-Chiuso PRI	Priorità otturatore modalità di esposizione.
-MANUALE	Modalità di esposizione manuale.
<b>Otturatore</b>	Selezionare la velocità dello shutter. (1/60(50)~1/100K) Possono essere modificate mentre nel chiuso pri e la modalità manuale.
<b>Guadagno</b>	Controllo di guadagno. 0~30(DB)
<b>DSS</b>	Digital slow shutter on/off Selezionare il numero massimo di slow shutter valore. (x2~x512)
<b>MAX DSS</b>	
<b>Senza sfarfallio</b>	Flickerless on/off
<b>Luminosità</b>	Regolare il livello di luminosità. (0~50)
<b>Velocità iris</b>	Imposta la velocità di convergenza del iris meccanico (0~20)

### 5.2.4 BLC/WDR

```

<WDR / BLC MENU>
WDR      MODE
          LEVEL
BLC      MODE
          AREA
          LEVEL
END

```

<b>WDR</b>	<b>MODE</b>	Ampia gamma dinamica on/off. Regolare il livello di WDR. (bassa/MIDLOW/MID/polacco da/alta)
	<b>Livello</b>	
<b>BLC</b>	<b>MODE</b>	Selezionare la funzione Compensazione retroilluminazione. (OFF/HLC/BLC/BLC-M)
	<b>AREA</b>	Selezionare l'area BLC posizione. (1~9)
	<b>Livello</b>	Selezionare livello di BLC. (bassa/media/alta)

### 5.2.5 allarme/MD

```

<ALARM / MD / MENU>
MODE
AREA SEL
---
DEFAULT
ADJ TOP / LEFT
ADJ BOT / RIGHT
SENSITIVITY
DWELL TIME
ALARM MODE
PRESET SEL
END

```

<b>MODE</b>	Selezionare Allarme e MD/EXT modalità. (OFF/MD/EXT/MD+EXT)
<b>AREA SEL</b>	Selezionare area MD numero. (1~4)
<b>Impostazione predefinita</b>	Selezionare MD attivare/disattivare.
<b>ADJ superiore/sinistro</b>	Impostare area MD come impostazione predefinita. Regolare la posizione del MD area di confine con la parte superiore e sinistra.
<b>ADJ BOT/diritto</b>	Regolare la posizione dell'area MD con confine inferiore e destro.
<b>Sensibilità</b>	Regolare la sensibilità di area MD. (MD:1~10)
<b>Tempo di permanenza</b>	Tempo di permanenza il setup di preimpostazione di zoom. (10,20,...,180sec)
<b>La modalità di allarme SEL</b>	Una delle due opzioni può essere selezionato per la modalità EXT. BW/PRESET.
<b>preimpostato</b>	Selezionare zoom numero preimpostato. (OFF,1~10) (Quando il MD e/o di allarme è/sono verificati).

## 5.2.6 PRIVACY

```

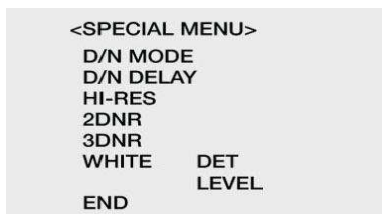
<PRIVACY MENU>
MASK SEL
    - - -
DEFAULT
ADJ TOP/LEFT
ADJ BOT/RIGHT
COLOR
MOSAIC
MOSAIC TYPE
END

```

<b>Maschera SEL</b>	Selezionare maschera numero di area. (1~16)
<b>Impostazione predefinita</b>	Selezionare maschera attivare/disattivare.
<b>ADJ superiore/sinistro</b>	Imposta area di maschera come impostazione predefinita. Regolare la posizione della maschera di area di confine con la parte superiore e sinistra.
<b>ADJ BOT/diritto</b>	Regolare la posizione della maschera con area di confine e di fondo A destra.
<b>Colore</b>	Selezionare Maschera colore. (1~8)
<b>Mosaico</b>	Display a mosaico on/off.
<b>Tipo di mosaico</b>	Mosaico di impostazione di rugosità. (1 ~ 4)

Nota 1 : il mosaico quando il colore è trasparente, è possibile

## 5.2.7 OFFERTE



### **D/Modalità N**

Selezionare D/N, Colore, BW.

### **D/N RITARDO**

Regolare il tempo di funzionamento del filtro quando D/N azionato.

5,10,20 (sec)

### **HI-RES**

Selezionare la modalità ad alta risoluzione. (bassa/media/alta)

### **2DNR**

Selezionare 2D di riduzione del rumore a livello. (OFF/01~07)

### **3DNR**

Selezionare la riduzione del rumore 3D livello. (AUTO/01~28)

Automatico : se il movimento viene rilevato, livello di DNR diventa inferiore

Automaticamente in modo "Ghost" è diminuito, sull'altro

Mano, rumore sarà aumentata. Sul opposit, se ci

È nessun movimento, livello di DNR è sollevato e rumore sarà

È diminuito.

### **WHITE DET**

Premere il tasto Menu per eseguire il pixel bianco funzione di rivelazione

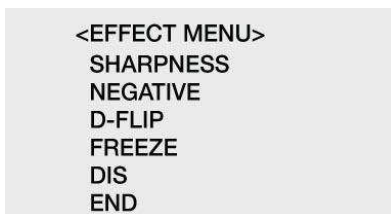
E poi l'Iride verrà chiusa automaticamente. Quando la rivelazione è

Completata, l'operazione ritorna automaticamente allo stato normale.

### **Livello**

Regolare il livello di soglia da 1 a 15. (l'impostazione predefinita è 4)

## Effetto 5.2.8



### **Nitidezza**

Consente di regolare la nitidezza del profilo. (0~15)

### **Negativo**

Selezionare il negativo o la modalità positiva.

### **D-flip**

FLIP/rotazione)

Selezionare ruotare o capovolgere modalità. (OFF/V FLIP/H

### **Congelare**

Selezionare il reale o ancora la modalità.

### **DIS**

digitale)

Selezionare On o Off la modalità DIS. (stabilizzatore di immagine



## 5.2.9 Impostare A CAMMA

```
<CAM SET MENU>
CAM ID
BAUD RATE
PROTOCOL
DISP MODE
DISP ITEM
TITLE
ALARM TEXT
SAVE
END
```

<b>ID CAM</b>	Selezionare l'ID della telecamera. (1~255)
<b>Velocità in baud</b>	Selezionare la comunicazione seriale velocità. (2400/4800/9600/19200bps)
<b>Protocollo n.</b>	Selezionare il protocollo operativo. (/FASTRAX Pelco-P/Pelco-D/comando)
<b>Modalità DISP</b>	Selezionare la modalità di visualizzazione. (SU//spingere ON/OFF)
<b>Voce DISP</b>	Selezionare elemento di visualizzazione. (1~2)
1	Titolo della telecamera e visualizzazione ID.
2	Titolo della telecamera e ID, obiettivo zoom display di posizione.
<b>Titolo</b>	Selezionare Fotocamera titolo di menu. (A~Z, 0~9)

```
ABCDEFGHIJ
KLMNOPQRST
UVWXYZ0123
456789 ( ) :
; . - ! < > , '
P N < > S E
```

<b>Il testo di allarme</b>	Se l'allarme si è verificato, il testo di allarme stabilito a questo Verrà visualizzato il menu.
<b>Salva</b>	Salvare parametri preimpostati di camma SET MENU.

**Nota 1** : è possibile scegliere il menu BPS appropriato per il protocollo della tastiera. **Nota 2** : anche se si cambia velocità in baud o menu PROTOCOLLO,

I termini di modifica non viene applicata finché non si seleziona Salva menu. **Nota 3** : Non fonte di alimentazione verso il basso durante il salvataggio

## 6. Risoluzione dei problemi e manutenzione

---

### 6.1 La risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi, verificare l'installazione della telecamera con le istruzioni contenute in questo manuale e con le altre apparecchiature operative.

Isolare il problema al pezzo specifico di apparecchiature del sistema e fare riferimento al manuale dell'attrezzatura per ulteriori informazioni.

<b>Problema</b>	<b>Possibile soluzione</b>
Se non viene visualizzato nulla sullo schermo	Sono il cavo di alimentazione e di collegamento di linea tra La telecamera e monitor realizzato correttamente?
L'immagine sullo schermo è sfocata.	L'obiettivo è sporco? In tal caso, pulire la lente con un panno morbido e pulito.
La fotocamera non funziona Correttamente e la superficie del Custodia per fotocamera è caldo.	La telecamera è collegata alla corretta alimentazione?
Il contrasto sullo schermo è Troppo debole.	Regolare la funzione di contrasto del monitor. La telecamera è esposta ad una luce troppo forte? In caso affermativo, cambiare la posizione della telecamera.

### 6.2 MANUTENZIONE

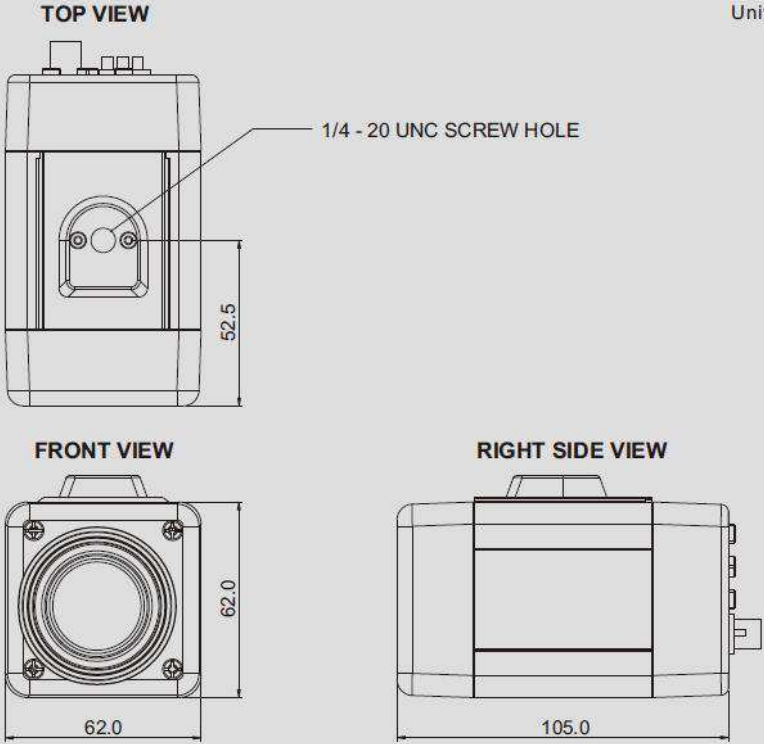
La manutenzione preventiva consente il rilevamento e la correzione di errori di minore entità prima che diventino gravi e causare un guasto delle apparecchiature.

Ogni tre mesi, eseguire i seguenti interventi di manutenzione.

- A. Controllare tutti i cavi di collegamento per deterioramento o altri danni.
- B. Pulire i componenti con un panno umido pulito.
- C. Verificare che tutta la bulloneria di montaggio è sicuro.

# 7. Dimensioni

Unit: mm



## 8. Specifiche tecniche

Modello		NTSC	PAL
Potenza	Sorgente di alimentazione	DC 12V ±10%	
	Consumo di potenza	0,3A(4W)	
G E N E R U N L  F U N C T I O N	Sensore di immagine	1/4" 960H sensore Super HAD CCD II	
	Pixel totali	1028(H) * 508(V)	1028(H) * 596(V)
	Sistema di scansione	2:1 interlacciato	
	Frequenza di scansione	15.734KHZ(H), 59.94Hz(V)	15.625KHZ(H), 50Hz(V)
	La sincronizzazione. Sistema	Interni	
	Risoluzione	700 linee TV	
	Min. L'illuminazione	0. lux (colore), 0,01 lux (B/W), 0,00001 lux (Low-otturatore)	
	Uscita video	1,0 Vp-p (75 ohm, Composito)	
	Rapporto S/N	50 dB (AGC OFF)	
	WDR (Wide Dynamic Range)	Off / On	
	BLC (Back Light Compensation)	Off / HLC / BLC / BLC-M(BLC manuale)	
	Giorno & notte	Auto / colore / BW	
	Allarme / MD (Motion Detection)	Off / MD / EXT / MD+EXT	
	DIS(stabilizzatore di immagine digitale)	On/Off	
	DSS (Digital Slow Shutter)	X2 ~ x512	
	Riduzione digitale del rumore (DNR)	2D / 3D	
	PM (Privacy Masking)	1 ~ 16 zone	
	AWB (Auto White Balance)	AWB / WAWB / Interni / Esterni / Manuale / CRS	
	AE (Esposizione Automatica)	Auto1 / Auto2 / Otturatore PRI / manuale	
	Controllo iride	Auto	
	La funzione di limitazione AGC (Auto Gain Control)	MIN / bassa / media / alta (30dB max.)	
	Velocità otturatore	Il normale ~ 1/100.000	
	Titolo	Un ~ Z / 0 ~ 9	
	Display	Su / A pressione / Off	
	Luminosità	10 ~ 50 passi	
	Nitidezza	0 ~ 15 passi	
	Preimpostazione di zoom	Preset 1 ~ 10	
	Tour di zoom	Tour 1	
	Il controllo della telecamera	RS-232/RS-485(/ FASTRAX Pelco P D / COMANDO) / ADKey	
	BPS	2400 / 4800 / 9600 / 19200	
ID della telecamera	001 ~ 255		
D-flip	Off / V- FLIP / H- FLIP / ROTAZIONE		
Effetto	Nitidezza, Nega/Posi, D-flip, Freeze, DIS HI-RES, 2-3DNR		
Home Preset	Off / Home selezionare Preset / tempo di permanenza		

G E N E R U n L	L E N S	Modalità di messa a fuoco	Automatico / Manuale / push AF
		Distanza	0.1M / 1,0 / 1,5 M / 2,5M / 6,0 m
		Rapporto di zoom	Optical x22, digitale x16 Zoom Video (AF)
		Lunghezza focale	F = 3,9 mm ~ 85,8 mm
		Rapporto di apertura	F1.6 (wide) ~ F3.7 (tele)
		Angolo di visione	Horizontal : 49,5 gradi (wide) / 2,4 gradi (tele)
C O N N E C T O R & Ecc.	Ingresso di alimentazione	Blocco terminale a 3 piedini	
	Uscita video	Connettore BNC	
	Temperatura di esercizio	-10°C ~ +50°C	
	Umidità di funzionamento	0 ~ 96% (senza condensa)	
	Temperatura di immagazzinamento	-20°C ~ +60°C	
	Dimensione esterna	62(W) x62(H) x 105(D) mm	
	Peso	220 g	



Eneo® è un marchio registrato di Videor E. Hartig GmbH la distribuzione esclusiva attraverso il commercio specializzato solo i canali.

Videor E. Hartig GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark, Germania  
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100

[www.videor.coM](http://www.videor.coM)  
[www.eneo-security.coM](http://www.eneo-security.coM)



Modifiche tecniche riservati.  
© Copyright by Videor E. Hartig GmbH 04/2013